



# PRACOWNIK PAŃSTWOWY

ORGAN ZWIĄZKU ZAWODOWEGO PRACOWNIKÓW PAŃSTWOWYCH R. P.

Rok 3

WRZESIEŃ — PAŹDZIERNIK 1940 r.

Nr 9—10 (24—25)

## OD REDAKCJI

Edyt. Jaga

Jednym z najważniejszych osiągnięć II Walnego Zjazdu Delegatów było stwierdzenie, że ogół członków naszego Związku należycie docenia rolę, jaką przypadła w udziale ruchowi zawodowemu w tworzeniu naszego ładu społecznego, w gruntowaniu zasad Demokracji Ludowej. Pełna powagi i skupienia atmosfera Zjazdu, rzeczowa, krytyczna, na wysokim poziomie przeprowadzone dyskusje, wykazały, że pracownicy państwowi nie tylko żyli się z naszą organizacją zawodową, ale również widzą w jej celach i założeniach właściwą drogę do przebudowy aparatu państwowego, do stworzenia nowego typu urzędnika, rzeczywistego rzecznika interesów najszerzych mas ludowych. Temu celowi winny służyć wszelkie prace naszego Związku. Temu celowi winno służyć między innymi nasze czasopismo „Pracownik Państwowy”. Oddając ten numer w Wasze ręce, Koleżanki i Koledzy, zapraszamy Was do ścisłej współpracy nad realizacją powyższych celów.

Pragniemy, aby na łamach naszego czasopisma pulsowały żywym tętnem prace naszego Związku i utwierdzały Was w przekonaniu o słuszności naszych celów.

Pragniemy, aby pismo nasze stało się nieodłącznym towarzyszem Waszej pracy zawodowej, informując Was o wszystkim, co dotyczy wykonywania naszego zawodu i ułatwiając Wam zdobycie wszelkich informacji, koniecz-

nych dla osiągnięcia pełnej sprawności zawodowej.

Chcemy, żeby „Pracownik Państwowy” był zwierciadłem, w którym z całym pozytywnym realizmem odbijają się Wasze troski, Wasze myśli i Wasze dążenia.

Chcemy, aby „Pracownik Państwowy” stał się trybuną, z której Wasze głosy decydować będą o metodach pracy związkowej i zawodowej, wskazywać będą nowe drogi i sposoby usprawnienia tych prac w imię ich wspólnego dobra.

Chcemy, aby „Pracownik Państwowy” stał się rzeczywistym krzewicielem stylu, aby stał się twórcą nowej kultury pracy urzędniczej.

Nie wolno nam nic zmarnować z wartości, jakie wniósł do naszego życia II Walny Zjazd Delegatów, Zjazd, który udowodnił, że pracownicy państwowi są pełnoprawnymi członkami wielkiej rodziny związkowej.

Na to, aby te cele osiągnąć, musi się złożyć twórczy wysiłek wszystkich członków naszego Związku.

Zwracamy się do Was z apelem Koleżanki i Koledzy, abyście zechcieli zawsze pamiętać, że „Pracownik Państwowy” jest Waszym piśmem i że od tego, jaki włożycie wń udział swych myśli, zależy będzie jego wartość i poczytność.

Zapraszamy Was wszystkich do współpracy.



*Zygmunt Kratko*

# Czego nas uczy Zjazd Wrocławski

Jeden z delegatów na Zjeździe Wrocławskim, kol. Machaj, rozpoczął swoje przemówienie od następujących słów:

„Jadąc na dzisiejszy Walny Zjazd Pracowników Państwowych, delegaci terenowi oczekiwali udzielenia odpowiedzi na zasadnicze pytania... jaka ma być rola pracownika w Państwie Demokracji Ludowej? oraz — jaką rolę ma odegrać Związek Zawodowy w kształtowaniu dzisiejszej naszej rzeczywistości?”

I rzeczywiście zagadnienia postawy pracownika państwowego, jego oblicze polityczne oraz miejsce i rola w Państwie naszym było omawiane zarówno w referacie Prezesa Związku, p. Bancerza, jak i w wystąpieniach szeregu mówców w dyskusji.

Po raz pierwszy na zjeździe związkowym Prac. Państw. sformułowano wyraźnie, że urzędnik, który reprezentuje władzę państwową na swoim odcinku, który realizuje politykę Rządu w terenie, nie może być człowiekiem obojętnym wobec zagadnień politycznych, nie może być człowiekiem apolitycznym, dla którego obojętne są uchwały i zarządzenia, dekrety i ustawy, które on realizuje. Jeśli w Państwie naszym toczy się ostra walka klasowa z elementami kapitalistycznymi, z elementami reakcyjnymi, usiłującymi ciągnąć nas wstecz, to znajduje ta walka swoje odbicie i w aparacie państwowym, tak bardzo czułym instrumencie władzy. Walka ta przebiega zarówno na zewnątrz aparatu państwowego, jak i wewnątrz niego. Na zewnątrz aparatu państwowego, a więc urzędnicy pracujący w administracji, toczą ostrą walkę z tymi wszystkimi wrogimi elementami, które terrorem i dywersją, szeptaną i jawną propagandą usiłują osłabić nasz aparat, nasze państwo. Obowiązkiem Związku jest uświadomienie członków o konieczności prowadzenia tej walki — jako walki świadomej, jako odcinka ogólnej walki klasowej.

Przebiega ta walka i wewnątrz aparatu państwowego. Znając wagę aparatu państwowego, usiłuje wróg klasowy wręcz przysłać swoich agentów lub wpływać na bardzo chwiejne ele-

menty, by od wewnątrz paraliżować i osłabiać dyscyplinę oraz funkcjonowanie naszego aparatu i w ten sposób ułatwiać sobie walkę z nami. Wymaga to wzmożenia czujności naszej, wymaga to głównie świadomego stosunku do związkowych zadań.

W jakich warunkach zdołamy wyostrzyć naszą czujność klasową, zdołamy wychowywać urzędnika państwowego na świadomego swoich zadań bojownika? — Tylko w tym wypadku, gdy zwiążemy bardziej niż dotychczas urzędników z klasą robotniczą, gdy wytworzymy u pracowników państwowych świadomy stosunek do pracy swojej, gdy urzędnik zrozumie, że wysiłek jego winien iść na korzyść robotnika, na korzyść chłopu biedaka i średniaka, na korzyść inteligenta pracującego, na korzyść drobnego rzemieślnika, a osłabiać, ograniczać i stopniowo wypierać elementy kapitalistyczne z naszej gospodarki narodowej. Specyfika pracy urzędniczej, a w szczególności ten fakt, że przeciętny obywatel sędzi o państwie na podstawie doświadczenia najbliższego urzędu państwowego, nakłada na urzędników państwowych wyjątkową odpowiedzialność, a na Związek — konieczność podniesienia politycznej świadomości swoich członków.

Związek nasz, zrzeszający ogromną większość wszystkich urzędników, winien przede wszystkim odegrać wielką rolę w budzeniu tej świadomości, w wyostreniu czujności wobec wrogich elementów.

Przejawem wzrostu świadomości klasowej winna być wzmożona troska o człowieka pracy, z którym my, jako urzędnicy, się spotykamy. Wszelkim objawom biurokratyzmu, skostnieniu urzędniczemu w oderwaniu od żywego człowieka, technice w papierach i cyfrach bez uświadomienia sobie, że za cyframi i papierkami stoi człowiek pracy, stoją bolączki i skargi, wymagające szybkiego załatwienia, często naszej interwencji — musimy wypowiedzieć ostrą walkę.

Tego nas uczy przebieg Zjazdu wrocławskiego, w tym będzie się wyrażał nasz wkład w kształtowanie naszej rzeczywistości.

---

## Telegram II Walnego Zjazdu

Do

Ob. Prezydenta R. P.

Bolesława Bieruta,

Zebrań w przastarym polskim Wrocławiu, na II Walnym Zjeździe Związku Zaw. Prac. Pań-

stwowch delegacji 80.000 rzeszy pracowników państwowych, przesyłają Ci, Obywatelu Prezydencie, wyrazy hołdu i zapewniają, że uczynią wszystko, by pracą swą jeszcze bardziej wzmocnić i zdemokratyzować aparat państwowy nowoodrodzonego Państwa Polskiego i przekuć go w sprawny instrument władzy ludowej.

---

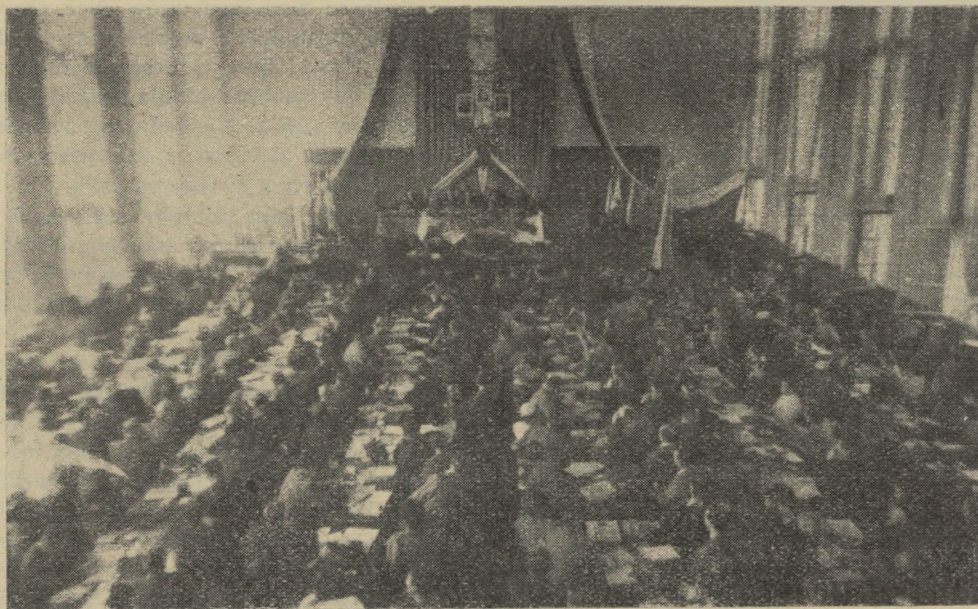


# 653 delegatów rozpoczęło obrady...

Bezmała 700 delegatów ZZPP, reprezentujących aparat administracyjny całego Państwa, demonstrowało swoją integralną łączność z polską racją stanu odcinając się całkowicie od smutnej pamięci aparatu administracyjnego sanacji. 700 delegatów ZZPP z całą świadomością dokonanego przełomu, przekreśliło raz na zawsze sugestie, że urzędnicy państwowi mogliby biernie, oportunistycznie przechodzić obok zdarzeń politycznych i społecznych, że mogliby nie rozumieć lub nie doceniać zdobyczy, jakie stały się udziałem całego świata pracy, a w szczególności które po-

„drogę, która wiodła poprzez ruiny i zgliszcza, drogę, która zraszana krwią i potem polskiej klasy pracującej, wiedzie nas do odbudowy gospodarczej, politycznej i społecznej. Drogę, która ma wykazać niezaprzeczone prawo do istnienia Narodu Polskiego, do niepodległości i swobodnego rozwoju“.

Aktem słusznej ceny działalności naszego związku było następnie wręczenie 10 aktywistom terenowym Krzyżów Zasługi, którego dokonał ob. min. K. Dąbrowski w imieniu Prezydenta R. P. ob. Bolesława Beruta.



zwolili pracownikom administracji państwowej stać się pełnoprawnymi członkami klasowego ruchu zawodowego.

W sali Auli Politechniki Wrocławskiej, na której nie przebrzmiały jeszcze echa uchwał Światowego Kongresu Intelektualistów, prowadzi swe obrady polski świat pracy umysłowej pod znakiem łączności z całą klasą robotniczą, pod znakiem solidarności ze światowym proletariatem.

Obrady imieniem Zarządu Głównego zagał kol. poseł Stefan Bancerz, prezes Zarządu Głównego, witając przybyłych na Zjazd: przedstawiciela Prezesa Rady Ministrów, ob. min. K. Dąbrowskiego, wiceprzewodniczącego KCZZ — ob. posła W. Żukowskiego, przedstawiciela KC PPR — ob. min. W. Sokorskiego, przedstawiciela CKW PPS — ob. Domino, przedstawiciela CK SD — ob. Piłg-Piętowskiego, ob. ob. wojewodę St. Paskowskiego i wojewodę Zienkka, przedstawicieli ruchu zawodowego bratniej Czechosłowacji: posła Jarosława Kolarza i wiceprzewodniczącego KCZZPP CSR Viktora Loukołę, przedstawicieli prasy oraz licznie zgromadzonych gości i delegatów.

„...Odbiliśmy daleką i żmudną drogę z Warszawy do Wrocławia“ — mówił w zagajeniu kol. Bancerz —

Nasępnie kol. Bancerz dokonał odsłonięcia sztandaru związkowego, oddając go pod opiekę chorążemu.

Kolejni mówcy, witający Zjazd, podkreślali wagę, jaką przywiązuje cały kraj do Zjazdu ZZPP, akcentując swoją troskę o byt pracowników państwowych.

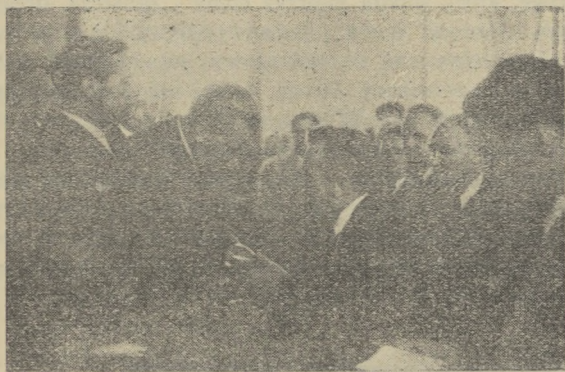
Witając Zjazd imieniem Rządu ob. min. K. Dąbrowski oświadczył, że „poprawa bytu pracowników państwowych jest stałą troską Rządu. W ścisłej współpracy ze Związkiem Zawodowym opracowano już środki przyspieszenia tej poprawy. Rok 1949, ostatni rok 3-letniego Planu Odbudowy, miał przynieść podniesienie dobrobytu świata pracy i cel ten zostanie zrealizowany“.

Zarówno pos. Żukowski, witający Zjazd imieniem KCZZ, jak i ob. min. Sokorski, przemawiający w imieniu KC PPR i CKW PPS, zwrócili uwagę na nowe zadania aparatu administracyjnego, określając dobitnie rolę ruchu związkowego, jako czynnika współzrządzającego. Zarówno przedstawiciele KCZZ, jak i partii robotniczych, wyrazili swoje najgłębsze przekonanie, że organizacja zawodowa pracowników państwowych przyczyni się do ostatecznego zdemokratyzowania życia społecznego, do przyspieszenia o-



siągnąć dobrobytu mas ludowych, a co zatym idzie stanę się kowalem własnego, lepszego jutra.

Po przemówieniu ob. Plug-Piętowskiego przedsta-



**Min. K. Dąbrowski wręcza kol. Falkowskiemu Srebrny Krzyż Zasługi.**

wiciela Str. Demokratycznego, zabrał głos Viktor Loukotka, viceprzewodniczący bratniego związku czechosłowackich pracowników państwowych. (Przemówienia powitalne in extenso podajemy na innym miejscu. — Red.).

Oświadczenie kol. Bancerza, że na zjeździe polskich związków nie potrzeba przemówienia wygłoszonego w języku czeskim tłumaczyć na język polski — zostało przyjęte hucznymi oklaskami.

Na zakończenie części oficjalnej powitał Zjazd jako gospodarz terenu, wojewoda mgr. St. Paskowski jeden z założycieli naszego Związku w Odrodzonej Polsce.

Po części oficjalnej, Walny Zjazd dokonał wyboru Prezydium Zjazdu, powołując na Przewodniczącego Zjazdu kol. St. Kowalewskiego, przewodniczącego Stołecznego Zarządu Okręgowego ZZPP, oraz 16 członków prezydium. Następnie dokonano wyboru Komisji Mandatowej, Małki, Wnioskowej i Finansowej.

Po odczytaniu protokołu z I Walnego Zjazdu, złożył sprawozdania z działalności Związku za czas trwania kadencji Zarządu Głównego kol. poseł Bancerz — przewodniczący Zarządu Głównego i kol. Kołaczowski Tadeusz — Sekretarz Generalny.

Do dyskusji nad sprawozdaniami zgłosił się na skutek wezwania przewodniczącego 38 delegatów Kół. Rzecz znamienita, że kiedy na I Walnym Zjeździe Delegatów Kół, odbytym w roku 1946, punktem ogniskującym zainteresowania całego Zjazdu i wypowiedzi dyskutantów, były sprawy bytowe, a w szczególności sprawy uposażeńowe pracowników państwowych, to na drugim Walnym Zjeździe — obok zagadnień bytowych — poświęcono również wiele miejsca zagadnieniom natury ideologicznej, zagadnieniom politycznym, społecznym i kulturalnym. W wypowiedziach 38 dyskutantów był poruszony tak szeroki wachlarz zagadnień, że można zaryzykować twierdzenie, iż nie było takiego problemu związkowego, któryby, wyciągnięty na świat obrad, nie był w sposób wyczerpujący prześwietlony, przeanalizowany, przedyskutowany.

Dążenia mas pracowniczych do coraz doskonalszego zespalandia poszczególnych ogniw w ruchu zawodowego znalazły swój wyraz w oświadczeniu ob. Gajewskiego, przedstawiciela Związku Zawodowego Pracowników Samorządu Terytorialnego, który stwierdził, że „...aparatus samorządowy jest tylko przedłużeniem aparatus państwowego, że pracownicy samorządowi w wielu wypadkach wyręczając tylko pracowników państwowych, że pracownicy samorządowi są bardzo bliscy państwowcom w pracy, są bliscy w uposażeniach i sprawach ekonomicznych...”, wobec czego brak jest jakichkolwiek przeszkód do nawiązania jak najgłębszej współpracy pomiędzy Związkami państwowcami i samorządowcami.

Dla zadokumentowania swej gotowości do współpracy z ZZPP — kol. Gajewski zadeklarował w imieniu Związku Samorządowców chęć udzielenia Zarządowi Głównemu ZZPP gościny w swoim Domu Związkowym przy Al. Jerozolimskiej w Warszawie.

„...Sąd płynęłoby zbliżenie dwóch związków i wzajemne powiązanie interesów pracowników tak bliskich sobie...” zakończył swe przemówienie wśród burzy oklasków kol. Gajewski.

Popularność jaką zdobyły sobie hasła współzawodnicstwa pracy w całej klasie robotniczej spowodowała że na II Walnym Zjeździe wypłynęły te zagadnienia na stoł obrad już w wypowiedziach pierwszych dyskutantów.

Aby to zagadnienie należycie rozważać, trzeba, zdaniem wielu mówców, zagadnienia współzawodnicstwa pracy przenieść również na płaszczyznę administracji państwowej. Głoszone do niedawna teorie o niewymierzalności pracy umysłowej, okazały się błędne. Trzeba zastosować oczywiście inne metody i inne mierniki, ale rzecz sama w sobie jest osiągalna. Wprawdzie uderza to w nasz spokój i w naszą wygodę ale nie należy zapominać o tym, że osiągnięcie we współzawodnictwie pracy w przemyśle też nie idą drogą w y g o d y.

Podjęć e współzawodnictwa pracy na jakimkolwiek jej odcinku uwarunkowane jest odpowiednim jej rozłożeniem i wykorzystaniem wszelkich możliwości. Praca musi być z o r g a n i z o w a n a w myśl pewnych zasad, musi więc być praca planowa.

Utwierdził nas w tym przeświadczeniu kol. Sznek, którego zdaniem:

„...współzawodnictwo jako swoje założenie musi mieć planowanie. Istnieje taki przesąd” — mówił dalej kol. Sznek — „że planować można tylko działalność resortów gospodarczych, istnieje przesąd, że planować można w przemyśle, w handlu, w aprowizacji, w odbudowie, ale nie można planować w administracji”. Z tym przesądem musimy zerwać. Trzeba abyśmy sobie powiedzieli, że planować można i trzeba w administracji. Planować może i powinien każdy kierownik urzędu... każdy urzędnik...”

„Praca w administracji ma odmienny charakter, niż np. w przemyśle, ale i w urzędach administracyjnych może być z powodzeniem wprowadzone współzawodnictwo pracy — oświadczył kol. Borkusiewicz — oczywiście przy zachowaniu koniecznego warunku współzawodnictwa, jakim jest planowanie. W planie powinno być uwzględnione i zagadnienie wydajności



pracy, i zagadnienie dyscypliny pracy, i zagadnienie oszczędności czasu i materiałów, ale powinno być przede wszystkim uwzględnione zagadnienie konkretne, stojące przed daną jednostką administracyjną“.

Wielu mówców, nawiązując do oświadczeń przedstawicieli Rządu i partii robotniczych, jak również analizując międzynarodową sytuację polityczną — przejawiało głęboką troskę mas pracowniczych o właściwe oblicze polityczne rzesz pracowników państwowych.

„...Związek Zawodowy Pracowników Państwowych — oświadczył **kol. Urbanowicz** — jest bezpartyjnym, ale... musi być organicznie związany z ustrojem demokracji ludowej i z budownictwem socjalizmu... apolityczność nie może istnieć w Polsce Ludowej...

...wewnątrz naszego związku będziemy prowadzić czujną politykę walki klasowej, bo aparat urzędniczy administracji państwowej jest ramieniem Państwa, którym ono wykonywuje swoją politykę...

„sanacja twierdziła, że władza państwowa jest ponadklasowa, ale to jest kłamstwo, bo sanacyjny aparat państwowy stał na usługach obszarników, kapitalistów i bankierów... My wemy o t.m., że od niepamiętnych czasów władza służyła interesom określonych klas społecznych...

...My mamy odwagę powiedzieć, że nasz aparat administracyjny jest aparatem politycznym, bo służy interesom olbrzymiej większości narodu, służy interesom mas pracowniczych...“

— Nie może być obojętne dla Związku, kogo ma w swych szeregach. Aparat państwowy nie może składać się z ludzi tylko lojalnych, bo lojalność w obecnym etapie jest obowiązkiem każdego obywatela, bo nielojalność jest zbrodnią. Dla pracownika państwowego nie może być wyszarzające określenie go jako lojalnego. Pracownik państwowy musi być oprócz tego aktywnym, to znaczy świadomym swych obowiązków, budownictwem polskiej demokracji ludowej, będącej drogą do socjalizmu. Aktywizacja szerokich rzesz pracowników państwowych, to znaczy uczulenie ich na objawy życia związkowego, przejęcie ich ideologią związkową, przyczyni się do uzdrowienia stosunków biurowych w naszych urzędach, spowoduje zanik biurokratyzmu.

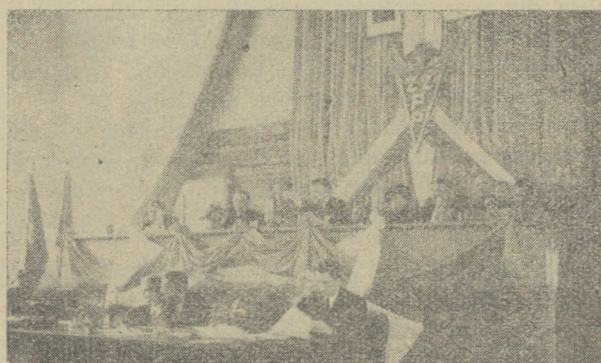
Potrzeba uktywnienia mas związkowców jest palącą potrzebą chwili obecnej w skali krajowej, w skali międzyzwiązkowej, czemu dały wyraz uchwały plenarnego posiedzenia KCZZ.

„...staje przed nami wielki problem — oświadczył o tym zagadnieniu **kol. Urbanowicz** — problem uktywnienia naszych członków, bo to uktywnienie będzie jedną z form zmiany stosunków... potrafi skonsolidować masę związkową (mowa o zmianie systemu zbierania składek — Red.), potrafi oddziaływać na odlew...“.

Trudno mówić o aktywizacji szerokich mas członkowskich, skoro nie tylko urzędy państwowe, ale nawet komórki związkowe, uległy biurokratyzacji. Z biurokratyzmem trzeba walczyć tam, wszędzie, gdzie on się przejawia, bo chociaż znane są powszechnie objawy tej choroby, to skutki jej w znaczeniu

społecznym bywają różne, w zależności od przyczyn, które tę chorobę wywołały. Biurokratyzm, będący wynikiem słabych kwalifikacji urzędnika, jest łatwo uleczalny, przez odpowiednie doszkolenie go, biurokratyzm — jako wynik słabego uświadamienia politycznego i społecznego, jest już szkodliwszy społecznie i trudniejszy do wyleczenia, ale niewątpliwie najszkodliwszym jest ten sam biurokratyzm, który został spowodowany przez świadomy akt złej woli ze strony tych elementów szkodliwych, które przeniknąwszy do naszego aparatu państwowego, próbują rozsadzić go od wewnątrz, próbują w ten sposób obniżyć autorytet Państwa Ludowego. Tego rodzaju biurokratyzm nie może być inaczej uleczony, jak tylko przez amputację zarażonych ogniw. Czyszczenie szeregów pracowniczych od tych naleciałości trwa.

„...Mamy przed sobą wielkie zadania — mówi na ten temat **kol. Duda** — w dziedzinie wychowawczej,



Prezydium II Walnego Zjazdu Delegatów Kół

w dziedzinie aktywizacji mas członkowskich... Chciałbym, abyśmy jako przedstawiciele władzy państwowej, oddziaływując na całe społeczeństwo poprzez Związek Zawodowy, jak najprędzej stworzyli monolit służący Państwu... Chciałbym, abyśmy przy następnym naszym spotkaniu wolni byli od przesłania w naszych szeregach reakcjonistów...“

„...Tak, jak żołnierzem w naszej armii nie może być obcekrajowiec, tak nie może być urzędnikiem reakcjonista...“ — dołącza swój głos do przedmówcy **kol. Rybacki**.

Aktywizacja szerokich rzesz pracowniczych ma za nieodzowny warunek ideologiczne powiązanie mas członkowskich ze związkiem. Do tego celu może doprowadzić między innymi droga postawienia na właściwym poziomie prac kulturalno-oświatowych.

Zagadnienia kulturalno-oświatowe w pracy związkowej mają to do siebie, że wypływają na światło dzienne przy każdym problemie związkowym, na pozór nie wspólnego nie mającym z akcją kulturalno-oświatową. Zagadnienia te można powiedzieć, jakby kłamrą spinają wszelkie akcje związkowe, czy to natury społecznej, czy politycznej, czy wreszcie ekonomicznej, u podstaw których zawsze leżą sprawy kulturalno-oświatowe.

Jeśli była mowa o zwalczaniu biurokratyzmu, to nie można tej walki przeprowadzić inaczej, jak tylko



drogą uświadamiania pracowników o ich roli w aparacie państwowym, o ich roli w stosunku do społeczeństwa, a wreszcie drogą szkolenia zawodowego, bo zdaniem **kol. P. Lekiewicza** „...każde nasze działanie w urzędzie jest realizacją pewnego planu, pewnego programu dążeń społecznych, politycznych, czy gospodarczych naszego Rządu... zdarza się zaś, że przy niewyszkolonym lub słabo uświadomionym personelu, jakaś wielka myśl, jakaś wielka akcja społeczna, zanim dojdzie do d c ł ó w — przerodzi się w jakiegoś połówka, którego nie może poznać sam projektodawca...”

**Kol. Przybylski** analizując to samo zagadnienie, stwierdził, że „...chęć wykonywania pracy wiążemy z zagadnieniem postawy pracownika państwowego do tych zagadnień, które są przedmiotem jego codziennej pracy...”. Stąd pochodzi konieczność ideologicznego wychowania drogą szeroko pomyślanej pracy kulturalno-oświatowej.

Sprawy bytowe są niezmiernie ważnym zagadnieniem dla pracowników państwowych (jak zresztą w ogóle dla całego świata pracy), to też wiele uwagi poświęcali tym zagadnieniom poszczególni dyskutanci, wszechstronnie i wnikliwie analizując je.

Mówcy częstokroć wiązały te zagadnienia z innymi zagadnieniami, dając tym wyraz swego głębokiego zrozumienia dla praw rządzących i warunkujących dobrobyt mas pracujących, ich łączności i współzależności.

Jeśli się mówiło o podniesieniu uposażeń, to brało się pod uwagę wydajność pracy, walkę z biurokratyzmem i marnotrawstwem, brało się pod uwagę współzawodniczość pracy i opiekę socjalną nad pracownikiem i członkami jego rodziny, brało się pod uwagę uświadomienie pracowników państwowych w walce ze spekulacją, paskarstwem.

W krótkim reportażu trudno bodaj m gawkowym zdjęciem uchwycić te wszystkie troski o byt pracownika państwowego, którym dali wyraz kolejni mówcy, zajmujący się tym zagadnieniem.

Mówcy podkreślali konieczność większego, niż dotychczas, udziału czynnika związkowego w decydowaniu spraw bytowych pracowników w drodze prawdziwej i szczerzej współpracy z czynnikiem administracyjnym.

„...W komisjach mieszkaniowych, przydzielających mieszkania służbowe — powodził **kol. Lepa** — bywa czasem delegat związkowy, ale jego udział jest najczęściej czysto formalny, zaś decyduje w większości wypadków pracodawca (Intendent, Kierownik Bura — przyp. Red.)... Należyte mieszkanie obok

uposażenia stanowi jeden z najbardziej ważkich momentów, kształtujących byt ekonomiczny i kulturalny pracownika... Stanowi także pierwszorzędną wartość osiągnięcia należytego poziomu wydajności pracy...”

„...Myliłby się ten, kto by twierdził, że byt pracownika państwowego jest już zadawalający... ale byłoby błędne rozpatrywać zagadnienie bytu pracownika jako problem oderwany od całokształtu spraw ekonomicznych państwa, które budujemy...”

**Kol. Rudowicz** nawołuje do budowy osiedli mieszkaniowych dla pracowników państwowych.

Wśród zagadnień rozpatrywanych przez II Walny Zjazd Delegatów zajęły należne im miejsce sprawy kobiece. Kobiety, których start pod względem zawodowym był równy z mężczyznami, w późniejszych etapach pracy zawodowej są dystansowane przez mężczyzn, są spychane, a raczej może same ustępują na dalsze miejsca.

„...czy widzimy na to jakąś radę?” — pyta **kol. Fleszarowa**; sama odpowiada — „...stołówki muszą żywić nie tylko pracownika, ale i członków jego rodziny, bo cóż z tego, że pracowniczka dostanie obiad, skoro musi go ugotować dla dzieci?... Dalej, potrzebne jest zorganizowanie pralni, warsztatów usługowych, któreby wyręczały kobietę w jej ciężkich pracach domowych...”

„...Nasze, kobiece, dezyderaty do Zarządu Głównego — mówi wśród hucznych oklasków **kol. Wilska** — brzmią: rozbudowa urządzeń społecznych, podniesienie poziomu wychowania społecznego, politycznego i zawodowego kobiet...”

Odnośnie spraw wychowawczo-oświatowych liczni mówcy domagali się takiej atmosfery w szkole, aby dzieci osób bezwyznaniowych, których rodzice pragnęli by ich wychować w atmosferze własnych poglądów, nie były zmuszane do brania udziału w nauce religii.

Zdaniem wielu mówców sprawa oświaty w Polsce powinna być nie tylko troską Rządu, ale powinna ona być troską całego świata pracy, a w szczególności — troską Związków Zawodowych. Oświata musi być wyrwana spod opieki sfer klerykalnych — oświata musi znaleźć opiekunów w awangardowym ruchu zawodowym.

„...Kaźde ko'o ZZPP powinno objąć opiekę — woła **kol. Augustyn** — nad najbliższą szkołą publiczną, opiekę materialną a w szczególności moralną...”

Dyskusję podsumowali **kol. Kołaczkowski T.** i **Kraśko Z.**

(L. N.)

(c. d. n.)

## Telegram II Zjazdu Delegatów Do

Prezesa Rady Ministrów  
Józefa Cyrankiewicza.

Zebrani we Wrocławiu na II Walnym Zejeździe Zw. Zaw. Prac. Państw. delegaci 80 000 rzeszy pracowników państwowych przesyłają Ci, Obywatelu Premierze, wyrazy głębokiego szacunku i jednocześnie zapewniają Cię, że dołożą wszelkich starań, aby państwowy aparat

administracyjny stał się rzeczywistym wykonawcą woli mas pracujących. Będziemy współdziałać przy oczyszczaniu aparatu państwowego z elementów wrogich, likwidować naleciałości biurokracji, wzmacniać dyscyplinę pracy, czuwać nad tym, aby aparat państwowy stał wiernie na straży interesów klasy robotniczej, inteligencji pracującej oraz średniego i biednego chłopstwa, na straży interesów Polski Ludowej.



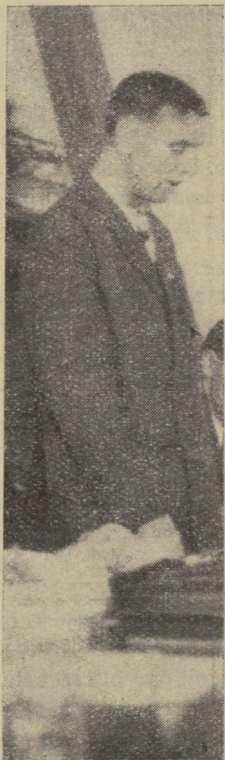
# „...II Walny Zjazd Delegatów Kół uważam za otwarty”

Poniżej podajemy wyjątki z przemówień powitalnych, wygłoszonych na II Walnym Zjeździe Delegatów Kół:

Imieniem Zarządu Głównego otworzył obrady Zjazdu kol. poseł Bancierz, witając przybyłych gości i delegatów:

**Przewodniczący ZZPP ob. poseł Stefan Bancierz,**

„W historii naszego ruchu związkowego zbieramy się w tak licznym gronie po raz drugi. Na I-szym Zjeździe Warszawskim rozpoczęliśmy tworzenie zrębów naszej organizacji, grupującej wówczas w swoich szeregach około 16 tys. członków. Dziś rozpoczynamy swoje obrady we Wrocławiu, reprezentując 80-tysięczną rzeszę pracowników państwowych.



Droga, jaką nas wiodła z Warszawy do Wrocławia, była długa i mozolna, „ta sama, którą przebyła cała Polska Ludowa” — „zniszczenia i ruiny od Warszawy po Wrocław, od Warszawy po Gdańsk i Szczecin, zniszczenia miast i wsi... Zburzone zostały nie tylko fabryki, huty, koleje, ale zdewastowana została zachwaszczona jadem faszyzmu dusza polska. Marsz po takiej drodze nie był i nie jest do dnia dzisiejszego łatwy. Był jednak on możliwy dlatego, że w Polsce doszły do głosu najcenniejsze warstwy narodu — masy ludowe na czele z klasą robotniczą.

One to potrafiły wydobyć z narodu potężne siły, które spowodowały, że nie załamaliśmy się, że nie salaliśmy wobec ogromu zniszczeń z załamanyimi rękami, lecz rozpoczęliśmy szybki, planowy marsz na przód... demokracja ludowa potrafiła zmobilizować marsz narodu do dzieła odbudowy, zdołała wydobyć z niego tak wielki wysiłek, że pokazaliśmy światu, jak szybko i jak skutecznie potrafiliśmy zagospodarować nasze ziemie, że możemy być dumni z dokonanych osiągnięć.

W osiągnięciach tych nie zabrakło i wkładu urzędnika państwowego. On razem z robotnikiem i chłopem ożywił te ziemie, on zaprowadził ład i porządek. Bez jego pionierskiej i trudnej pracy nie ruszyłaby maszyna państwowa. On tworzył tu od podstaw i rozbudował aparat administracji państwowej, bez którego nie do pomyślenia jest zorganizowane życie społeczne.

Praca urzędnika państwowego jest nieefektywna, rezultaty jej nie są widoczne tak, jak innych rodza-

jów pracy. Jednakże ważnym i cennym narzędziem jest aparat urzędniczy, za pośrednictwem którego Rząd realizuje swoją politykę. Szary obywatel w swoich troskach codziennych styka się z aparatem urzędniczym. W rezultacie tego kontaktu nabiera odpowiedniego nastawienia do Państwa. Od urzędnika w bardzo wielkim stopniu zależy, czy to nastawienie będzie pozytywne, czy będzie obywatel widział w nas swoją ludową i przychylną mu władzę, czy będzie patrzył na nią jako coś wrogiego — jak to miało miejsce przed wojną.

W całości aparatu administracyjnego państwa zajmujemy ważny i odpowiedzialny odcinek. Patrząc na drogę z Warszawy do Wrocławia trzeba stwierdzić, że mamy na niej poważne osiągnięcia...

Koleżanki i Koledzy. Towarzyszek i Towarzysze. Wybór Wrocławia na miejsce obrad Kongresu to nie przypadek. Zjechaliśmy się tu, aby zamyślić, jak drogie są nam Ziemie Odzyskane, jak drogie nam jest państwo Dolny Śląsk i jego stolica.

Jeszcze w murach tego miasta, jeszcze tu na tej sali zdają się rozbrzmiewać głosy uczestników Kongresu Inteligencjonalistów — Kongresu Pokoju. Najlepsi uczeni, najznakomitsi pisarze i artyści całego świata też nie przypadkowo przybyli do Wrocławia. Chcieli oni przesłuchać podżegaczy wojennych, że Odra, że Nysa jest granicą naszego pokoju, jest granicą, która zapewni Polsce a tym samym Europie, pokój.

Takie same dążenie wiodło i nas do Wrocławia.

**Przedstawiciel Rządu ob. Minister Skarbu  
K. Dąbrowski,**

Obywatele Delegaci,

W imieniu Rządu Rzeczypospolitej witam wasz Zjazd.

Obywatele,

Polska w wyniku wojny doznała szczególnie dużych zmian, mających duże znaczenie dla rozwoju i dobrobytu naszego Narodu. Zmianie uległy granice naszego Państwa, zmieniła się struktura gospodarcza naszego kraju, warunki socjalne, kulturalne, a nawet narodowościowe, gdyż z państwa o mieszaną ludność staliśmy się państwem narodowym. Jesteśmy jako naród niewątpliwie u progu nowej epoki: od tego, jakie zakładamy obecnie fundamenty pod budowę naszej przyszłości, zależy przyszłość naszego Państwa i przyszłość naszego Narodu.

Sprawdźcie, inteligencji, zbiorowej każdego pokolenia każdej epoki jest uzdolnienie do sformułowania w kilku najbardziej domniemyjących ideach całej treści życia, całej wewnętrznej wartości i sensu wysiłku tego właśnie pokolenia, czy tej epoki...

Spółczesność nowej Polski stanęła w momencie przełomu historycznego w obliczu konieczności wypełnienia zasadniczej luki ideowej i określenia jasno swoich celów i zadań w nowym układzie stosunków powojennego.



...Gdyby jednak próbować przeprowadzić najbardziej ogólną syntezę wielkiego programu walki o pokój i postęp oraz o zapewnienie naszemu Narodowi



niepodległości i gospodarczej i politycznej — to można by tego dokonać w ten sposób, że program nasz należy określić jako wielki plan walki o prawdziwą wolność człowieka. Wszystkie inne plany są podporządkowane temu ostatecznemu celowi. Dlatego też w tym ujęciu rola człowieka w realizacji każdego programu gospodarczego, kulturalnego i politycznego musi być wysunięta na plan pierwszy.

Dziś po upływie czterech lat trzeba stwierdzić, że zdecydowana część inteligencji polskiej odrazu i bez wahania znalazła się w obłocie demokracji i postępu. Jest to historyczną zasługą inteligencji polskiej, że w decydującym momencie potrafiła znaleźć swoje właściwe miejsce w jednym szeregu z chłopstwem i robotnictwem, w szeregu ofiarnych budowniczych Polski Ludowej...

Jesteśmy w drugim roku realizacji Planu Trzyletniego, jesteśmy zatem zaledwie na początku naszej wielkiej walki o gospodarczy i kulturalny rozwój Kraju. Już dziś jednak mamy do zanotowania wyniki tak wspaniałe, że możemy pisać je całemu światu.

Pamiętamy, że kiedy były rzucane cyfry Planu Trzyletniego, w elu było ludzi w Polsce, którzy twierdzili, że są to tylko hasła propagandowe, a stawka na człowieka pracy, który przy braku kapitałów i pomocy zagranicznej miał dźwignąć ten plan, oceniali jako nerealną lub demagogiczną. — To byli ludzie małej wary. — Podobnie jak na wojnie i w walce i planie trzeba nie tylko wykształcenia, ale odwagi i śmiałości. Dlatego traktujemy nasze plany pod kątem widzenia nie tylko cyfr, obliczeń statystycznych i tabel, ale i pod kątem widzenia odwagi i siły woli Narodu Polskiego.

Musimy budować, coraz więcej budować; jedynie szybki, konsekwentny rozwój gospodarczy i kulturalny kraju jest w stanie zabezpieczyć naszą przyszłość. Nie możemy zapominać o tym, że wrogie nam siły ciągle jeszcze istnieją, są żywe i gotowe w każdej chwili skorzystać z naszej słabości, aby odrodzić się i ponownie zagrozić naszej niepodległości. Dlatego

musimy rozwijać się szybko, aby odrobić wielokrotne zaniedbania i zniszczenia wojenne.

Ten program znalazł swój wyraz w Planie Trzyletnim; wszyscy pracujemy nad jego realizacją i widzimy, że wszystkie pozycje tego programu, to nie hasła propagandowe, jak niektórzy twierdzili na początku, ale najoczywistsza rzeczywistość, zbudowana z betonu i stalowej umiejętności nośności ludzkiej pracy. Dziś mamy całkowitą pewność, że wszystkie pozycje planu będą do końca 1949 r. całkowicie wykonane, a nawet w niektórych wypadkach przekroczone.

Obok wielu różnych pozycji Plan Trzyletni przewiduje, że poziom życia, a więc realnej wartości płac i zarobków świata pracy w końcu Planu przekroczy poziom przedwojenny.

Mamy odwagę stwierdzić, że podobnie jak i inne pozycje, również i ta, tak bardzo istotna pozycja, będzie wykonana.

Rząd pracuje nad tym zagadnieniem; sprawa bytu całego świata pracy, w tej liczbie i urzędników państwowych, jest przedmiotem stałej troski Rządu z tym głębokim przeświadczeniem, że na tym odcinku muszą nastąpić w najbliższym czasie dalsze zmiany proporcjonalnie do wzrostu ogólnego dochodu narodowego.

Musimy jednak pamiętać, że jesteśmy zaledwie na progu walki o realizację tego programu, dziś, kiedy jesteśmy pewni pełnego wykonania Planu Trzyletniego, który nazwalismy Planem Odbudowy, przysięgujemy do układania następnego, długofalowego planu, który nazwiemy Planem Rozbudowy. Plan ten ma przynieść Narodowi Polskiemu przebudowę struktury gospodarczej i społecznej oraz także podniesienie dochodu społecznego, osiągnięcie opracowywanego obecnie Planu Rozbudowy powinny postawić Polskę w rzędzie przodujących krajów w Europie. Nie możemy jednak zamykać oczu na to, że czeka nas jeszcze ciężka walka.

Na to jednak, aby jak najbardziej przybliżać cele, do których zdążamy, musimy wszyscy w zgodnym wysiłku w sposób świadomy swojej woli i swoich zadań wypełnić obowiązki wobec Narodu i jego przyszłości. Takie jest przeznaczenie naszego pokolenia i nie wolna jest nam od niego uchylać się.

Rola aparatu państwowego, Wasza rola, Delegacji, w tym samym procesie odbudowy i rozbudowy naszego Kraju olbrzymia, stanowicie bowiem niezmiernie ważne ogniwo ogólnej konstrukcji naszego ustroju państwowego, w Waszym ręku jest bezpośrednio w stosunku do obywateli naszego Kraju, złożona reprezentacja władzy państwowej, od Was więc w dużym stopniu zależy także, jak szybko i w jakich rozmiarach dokona się w Polsce proces rozbudowy gospodarczej i kulturalnej, który pozwoli na stworzenie warunków niezbędnych dla zabezpieczenia niepodległości Narodu Polskiego, oraz jego pomyślności ekonomicznej i kulturalnej.

Kończąc, życzę Wam Delegacji, w imieniu Rządu pomyślnych obrad na chwałę Polski, na chwałę Narodu Polskiego; niech ten Kongres, podobnie jak i inne odbywające się obecnie w tym mieście, służy sprawie pokoju i postępu.



**V-przewodniczący KCZZ ob. poseł W. Zukowski**

W imieniu ruchu zawodowego zrzeszonego w KCZZ, w imieniu tych wszystkich, którzy pracą swoją budują nowe jutro, wiam Walny Zjazd Delegatów Kół Zawodowego Pracowników Państwowych.

Polski ruch zawodowy z wielkim zainteresowaniem śledzi Wasze prace. Do wyników Waszych obrad przy-

ważujemy szczególną wagę. Funkcja, jaka przypada Wam w udziale, w podziale czynności w naszym życiu zbiorowym, skupia na Waszych pracach uwagę całego ruchu zawodowego.

W Waszych rękach spoczywa wykonanie decyzji Rządu, w Waszych rękach leży rozpracowanie planów i kontrola ich wykonania, po przez Was, Koledzy, każdy z Obywateli Państwa zaznajamia się z funkcjami Państwa na poszczególnych odcinkach naszego życia.

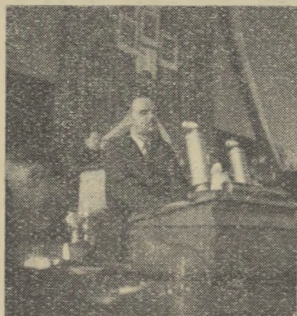
Jesteście członkami aparatu państwowego, który winien być ramieniem demokracji ludowej; który ma tak ważne funkcje do spełnienia w naszym ustroju. Od sprawności i wyników Waszej pracy zależy stopień realizacji zdobyczy światła pracy w Polsce.

Robotnicy, pracownicy umysłowi, światła nauki i sztuki, członkowie ruchu zawodowego, zdają sobie dobrze sprawę, że od uszczelnienia się Waszych Kolegów w terenie w ich codziennej pracy do podstawowych zagadnień polityczno-społecznych naszego Państwa, oraz do problemów wysuwanych przez ruch zawodowy, zależy, czy też ołbrzymie wysiłki, jakie czyni klasa pracująca Polski, zostaną w pełni wykorzystane dla odbudowy naszej gospodarki narodowej i naszego życia społecznego i kulturalnego.

Stąd też centralnym zagadnieniem Waszego Zjazdu — Koledzy, winny być prace nad uświadomieniem ideowym członków i powiązaniem aktywu związkowego, z masami członków w terenie, oraz prace nad wytyczeniem takiej drogi, któraby uwzględniając interesy członków Związku Zawodowego Pracowników Państwowych, jednocześnie była drogą całej klasy pracującej.

Mogę Wsą zapewnić, że K. C. Z. Z. zawsze stała i będzie stać na strzyżu interesów pracownika państwowego i dołoży wszelkich starań, by był pracownika państwowego uległ w najbliższym czasie wyraźnej poprawie.

Pragnę również przekazać Wam najlepsze życzenia całego ruchu zawodowego, K. C. Z. Z. i swoje osobiste, aby praca Wasza dała najlepsze wyniki, aby wysiłki, jakie włożyliście i wkładacie w budowę związku, był trwałym wkładem w jednolitość ruchu zawodowego i jego bojową postawę w walce o sprawiedliwość społeczną i postęp.

**Przedstawiciel KC PPR i CKW PPS ob. min. W. Sokorski**

Drogi Towarzyszy! i Towarzysze, Koleżanki i Koledzy!

W imieniu Komitetu Centralnego Polskiej Partii Robotniczej i w imieniu Centralnego Komitetu Wykonawczego Polskiej Partii Socjalistycznej mam zaszczyt przesłać Waszemu Zjazdowi najserdeczniejsze życzenia owocnej i twórczej pracy. Przystępując do obrad, mamy jeszcze wszyscy świeżo w pamięci, jak w tejże sali, w tym naszym piastowskim Wrocławiu, odbywały się obrady Kongresowe Intelktualistów. W tejże sali zebrani byli przedstawiciele nauki, wiedzy, sztuki wszystkich krajów, wszystkich narodów, przedstawiciele ludzi, postępu, którzy śmiało, jasno zademonstrowali swoją wolę walki o postęp w obronie kultury, w obronie pokoju. Ten zjazd był niejako wyrazem solidarności całego intelektualnego świata z naszą i jasną polityką pokoju Związku Radzieckiego, Polską i innych państw demokracji ludowej.

Z tego Zjazdu było poczucie siły, było głębokie przekonanie, że ludy świata są w stanie przeciwstawić się agresji wojennej imperializmu amerykańskiego. To poczucie siły płynęło z tego, że intelektualność świata, że inteligencja świata weszła na drogę klasy robotniczej, weszła na drogę walki klasy robotniczej, o nowy świat, o socjalizm.

To poczucie siły było wyrazem głębokiego przekonania, że inteligencja pracująca że uczeni światła w oparciu o walkę klasy robotniczej, w oparciu o słusność drogi historycznej klasy robotniczej, w oparciu o jej potęgę, o jej solidarność międzynarodową, w oparciu o potęgę i słusność drogi Związku Radzieckiego, są w stanie odrzucić zakusy wojenne imperializmu amerykańskiego i są w stanie drogę wojny przekuć na drogę pokoju.

Proszę Towarzyszy! Ten Zjazd niejako symbolizuje jednocześnie tę drogę, którą przeszedł Wasz Związek od Zjazdu Warszawskiego do Zjazdu obecnego. Zjazd Warszawski był jeszcze zjazdem walki o jedność ruchu pracowniczego, był jeszcze zjazdem, na którym postawiono po raz pierwszy wyraźne sprawę sojuszu inteligencji pracującej z klasą robotniczą i trwałą przynależność Waszego Związku do Komisji Centralnej Związków Zawodowych. Ten zjazd odbywał się jeszcze w momencie, gdy jeszcze wielu nie do końca przebyło drogę swego rozwoju światopoglądowego do drogi, po której idzie klasa robotnicza, jeszcze nie wszyscy spośród inteligencji zdawali sobie z tego sprawę, że faktycznie stanowią część klasy robotniczej, że nie ma różnicy między pracownikiem umysłowym i pracownikiem fizycznym, że to jest ta sama droga historycznego rozwoju, że inteligencja pracująca ma możliwość rozwoju swoich talentów, swojej roli w społeczeństwie tylko w oparciu o walkę klasy robotniczej.





Ten okres, który dźeli oba Zjazdy, był okresem pogłębiania świadomości inteligencji pracującej a Wasz Związek stał się Związkiem, który raz na zawsze sioł w jedn, drogę Waszego Związku, Kom'sji Centralnej, inteligencji pracującej i całej klasy robotniczej.

Drodzy Towarzysze! Jabył powiedział więcej nawet, że ten okres był okresem, w którym krystalizował się nowy naród, w którym krystalizował się naród bazą którego, podstawą, sercem którego jest klasa robotnicza, inteligencja pracująca w sojuszu z szerokim masami chłpswa, zwłaszcza chłopstwa biednego i średniorolnego.

Naród, który będzie mógł zrealizować wreszcie nowy ustrój bez wyzysku, bez ucisku, bez eksploatacji, że ta droga była i jest drogą walki klasowej.

...W toku tej walki, w toku której myśmy budowali naszą gospdarkę i budujemy naszą kulturę i budujemy nasz dobrobyt, trzeba sobie powiedzieć, że tworzył się nowy typ pracownika państwowego. W tej dziedzinie w elką rolę odegrał Związek Zawodowy Pracowników Państwowych i w tej dziedzinie olbrzymie zadania w dalszym ciągu stoją przed Wami.

Stożą przed Wami poważne zagadnienia nowej organizacji pracy — pracy, która była zaprzeczeniem biurokratycznego stosunku do człowieka, do klienta, który przychodzi do urzędu, któraby istotnie była wyrazem tego nowego stosunku człowieka do człowieka. Stoi przed Wami wielkie zadanie podwyższania kultury pracy.

Również przed nami stoją zagadnienia specjalne, obarczające ruch zawodowy, stoją przed nami nowe wielkie zadania w dziedzinie gospodarki, dlatego, że osiągnięcia w naszym przemyśle i w naszej gospodarce rolnej pozwalają nam zrobić dalszy krok na polu podniesienia dobrobytu świata pracy temwięcej, że jednocześnie szereg ludzi będzie czyniło wszystko, żeby podważyć nasze plany, żeby skomplikować nasze położenie żeby starać się utrudnić poprawę bytu pracownika.

Zdajemy sobie sprawę, że byt materialny pracownika państwowego jest na niskim poziomie i że nieraz to niejako mniej świadomych urzędników tak przybija, przytłacza do ziemi, że przestają myśleć o wielkich perspektywach naszego rozwoju.

Drodzy Towarzysze! Partie robotnicze wspólnie z ruchem zawodowym i poprzez Rząd Naszego Państwa w pełni docenają — trudne położenie pracownika państwowego i zdają sobie sprawę z tego, że w najbliższym czasie należy poprawić jego byt. Mogę tutaj oświadczyć, że zbliżamy się do tego momentu, że będzie zrobiony poważny krok naprzód w poprawie codziennego bytu pracownika państwowego.

A jednocześnie Towarzysze — musimy zrobić dalszy poważny krok naprzód, żeby w obliczu tych nowych zadań gospdarczych podnieść świadomość każdego urzędnika i każdego pracownika państwowego. Dzisiaj już nie wystarcza prosty akt lojalności. Coraz bardziej koniecznym jest, żeby w rozwijającej się naszej gospodarce, żeby w obliczu tych nowych zadań, które stoją przed naszym państwem, żeby pracownik

państwowy należał do ludzi, którzy potrafią świadomie widzieć i rozumieć, świadomie budować to, czego są częścią składową.

Dla ego drodzy Towarzysze—Związek Wasz oczywiście i Wy wszyscy razem w nnsie zrobić dalszy krok w dziedzinie pogłębiania świadomości pracownika, w dziedzinie pogłębiania jego postawy wobec codziennych zagadnień życia i wobec perspektyw rozwojowych. Zwłaszcza Wasz Związek, jako jednoczący inteligencję pracującą, ma olbrzymie zadanie w dziedzinie budowania naszej kultury naszego narodu. Stoją przed nami poważne zadania w tym zakresie. My chcemy budować kulturę, w której człowiek istotnie będzie świadomym współtwórcą nowego życia, gdzie człowiek człowiekowi nie będzie wilkiem, ale będziemy czuli się braćmi i będziemy świadomie budować nowe życie, gdzie człowiek będzie rozumiał drogę historycznego rozwoju klasy robotniczej.

Dlatego Towarzysze — partie robotnicze oczekują, że Wasz Zjazd będzie dalszym poważnym krokiem na drodze cementowania jednoci inteligencji pracującej, pracowników państwowych z całym wielkim obozem klasy robotniczej, z całym potężnym ruchem, wielkim ruchem zawodowym, że Związek Wasz stanie się Związkiem, który w dalszym ciągu będzie twórczo współpracował z Rządem, nad lepszą, sprawniejszą organizacją pracy urzędnika państwowego, nad walką z elementami biurokratyzowania się poszczególnych organów państwowych, nad podniesieniem kultury pracy pracownika państwowego, że Wasz Zjazd będzie dalszym krokiem na drodze współpracy z Rządem w wypracowywaniu nowej polityki gospdarczej i ekonomicznej, która pozwoli w ramach ogólnego dochodu narodowego, jego wzrostu, poprawić położenie pracownika państwowego i że wreszcie Wasz Związek stanie się związkiem, który razem ze wszystkimi związkami Rzeczypospolitej Polskiej, który razem z klasą robotniczą, razem ze światem nauk, kultury i sztuk, który w oparciu o głębokie zrozumienie solidarności międzynarodowej klasy robotniczej będzie prowadził nasz naród do nowego etapu historycznego, który będzie prowadził nasz kraj do socjalizmu.

**Przedstawiciel Centralnego Komitetu  
Stronnictwa Demokratycznego  
ob. J. Pług-Piętowski.**

Witam Zjazd w imieniu Władz Naczelnych Stronnictwa Demokratycznego.

W zmianach, które zaszły w ustroju naszego kraju, wielką jest rola pracowników państwowych, t. j. tych, którzy bezpośrednio są wykonawcami założeń ustrojowych i bezpośrednich zamiarów Rządu. Najlepszy ustrój i najlepsze zamierzenia Rządu nie zdołają niczego dokonać, o ile nie znajdą odpowiednich i godnych wykonawców, jakim są pracownicy państwowi.

Stąd wynika wielka rola Związku Zawodowego Pracowników Państwowych. Rola, to wychowanie nowego typu pracownika, nie skosiniałego w rutynie swej pracy i bezdusznego wykonawcy wszelkich za-



rzążeń czy poleceń, a pracownika — działacza państwowego, świadomego całej powagi odpowiedzialności za choćby najmniejszy odcinek pracy ogólnopaństwowej jemu powierzonej.

Wielkie zmiany społeczne, które przeżywamy, uważamy za jeden z etapów zdobyczy świata pracy. Zdajemy sobie sprawę, że ciężka i trudna jest droga do urzeczywistnienia zasadniczego celu, którym jest pełna zmiana ustroju kapitalistycznego na ustój pracy.

Na tej drodze Stronnictwo Demokratyczne iść będzie nadal z całym światem pracy w jednym szeregu z pariami robotniczymi.

Życząc Zjazdowi owocnych obrad, Stronnictwo Demokratyczne nadal śledzić będzie prace i osiągnięcia Związku, zapewniając ze swej strony pełne i gorące poparcie tak na forum sejmowym poprzez swoich posłów, jak również wszędzie, gdziekolwiek tego potrzeba.

### **V-przewodniczący Komisji Centralnej Czechosłowackich Zw. Zaw. Prac. Państw. Wiktor Laukočka.**

W imieniu Centralnej Rady Zw. Zawodowych, a w szczególności Centralnej Komisji Zw. Zaw. Prac. Państw. i Samorządowych Czechosłowackiej Republiki, życzył Zjazdowi Bratniego Związku polskiego, aby realizował tę drogę jaką wybrały oba nasze narody.

Mówca stwierdził, że w historii naszej niewiele nas dzieliło, bowiem przekonał się, że dzielił nas tyl-

ko szkodliwe wbijany pomiędzy nasze narody klin germańskiego interesu, wzdającego w zwadzie i niezgodzie bratnich słowiańskich narodów, własny imperialistyczny interes, zamknięty dosadnie w hasło „Drang nach Osten“.

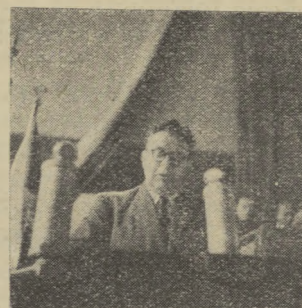
„Nie ma sprzecznych interesów pomiędzy narodem polskim i narodem czeskim“ — mówił kol. Laukočka. — „Jedną jest nasza droga dziejowa, jak jednym jest peń, z którego wyrosły słowiańskie narody“.

„I jedna jest tylko interpretacja pojęcia pokoju i wolność“, jak jedyną jest gwarancja realizacji tych pojęć, gwarancją nienaruszalności granic na Odrze i Nysie, gwarancją sojuszu narodów słowiańskich w oparciu o bohaterski Związek Radziecki“.

Na zakończenie kol. Laukočka podkreślił, że zarówno czeski, jak i polski Związek Państwowców służą temu samemu celowi zwycięstwa demokracji ludowej na drodze do socjalizmu, ugruntowania władzy ludowej dla zapewnienia zwycięstwa sprawiedliwości i postępu.

„I tak, jak są wspólne nasze cele, życzę Wam i nam, aby droga, jaką do nich dążyć będziemy, była drogą wspólną jedną i tą samą drogą zwycięstwa polsko-czeskiej klasy robotniczej.“

Nech żyje braterstwo ludowej Czechosłowacji i ludową demokratyczną Polską“.



## **REZOLUCJE I UCHWAŁY II Walnego Zjazdu Delegatów**

II Walny Zjazd Delegatów ZZPP we Wrocławiu, na prastarej Ziemi Piastowskiej, która po wielowiekowej niewoli zespółła się ponownie z Macierzą, obradując w atmosferze radości i dumy z pamiętnego na wieki zwycięstwa słowiańskiego nad hydrą germańską, stwierdzając swe najwyższe zadowolenie i uznanie dla twórczego wysiłku robotnika, inteligenta i chłopca polskiego, dźwigającego ziemie te z ruin, w imieniu wielotysięcznej rzeszy pracowników państwowych wyraża niezłomną wolę i gotowość usłnej pracy i walki o utrzymanie zdobytych krwią granic na Bałtyku, Odrze i Nysie, które naród polski uważa za ostateczne.

ZZPP potępia intrygi i zakusy imperializmu, zmierzającego do rewizji naszych granic zachodnich. Zjazd wyraża przekonanie, że w oparciu o siły słowiańskiego obozu demokracji ze Związkiem Radzieckim na czele, Polska odprze wszelkie próby naruszenia tej granicy, będącej granicą pokoju.

Naród polski, kładąc o trudzie i znoju podwaliny pod nowy ustrój, oparty na zasadach sprawiedliwości społecznej, pragnie żyć i pracować w spokoju. ZZPP jest przekonany, że dążenie klikki imperialistów, pragnących wzniecić pożogę wojenną, rozbije się o nieprzezwyciężoną zaporę wzrastających sił demokracji międzynarodowej, o zwarty front wszystkich narodów milujących pokój, wśród których Związek Radziecki zajmuje czołowe miejsce.

Zjazd ZZPP przesyła bratnie pozdrowienie rzeszom, zorganizowanym w Światowej Federacji Związków Zawodowych, walczących w obronie pokoju i suwerenności narodów, i potępia zarazem z całą stanowczością próby agentów imperium amerykańskiego, usiłującego rozbić międzynarodową jedność ruchu zawodowego.

Zjazd zasyła wyrazy solidarności narodom Grecji, Hiszpanii, Izraela, Indonezji, Wietnamu i Chin — walczącym bohatersko i nieustępliwie przeciwko imperializmowi o wolność i demokrację.



Zjazd wita zapowiedź zjednoczenia partii robotniczych, widząc w nim gwarancję wzmocnienia sił klasy robotniczej i zacieśnienia sojuszu robotniczo-chłopskiego, będącego fundamentem Polski Ludowej.

II Walny Zjazd ZZPP daje wyraz swojej radości z osiągnięć narodu polskiego w dziele dźwigania kraju ze zniszczeń wojennych i budowy nowego ładu społecznego, politycznego i gospodarczego. Zdajemy sobie sprawę z tego, że do tych osiągnięć zdążyły masy pracujące z klasą robotniczą na czele, poprzez uporczywą ciężką i ofiarną walkę z siłami reakcji i wstęcznictwa.

Klasy posiadające, które — jak uczy historia — nigdy dobrowolnie nie rezygnowały z władzy, chwyciły się wszelkich metod, nie wyłączając kuli, dywersji i sabotażu, walcząc o swoje pozycje, o powrót do starego ładu, opartego na krzywdzie i eksploatacji mas pracujących, przez garstkę wyzyskiwaczy. Jednym z odcinków tej walki był aparat państwowy. Na tym odcinku, jako na jednym z głównych, ześrodkował wróg klasowy swe wysiłki, starając się wszelkimi środkami stępić ostrze tego imperializmu władzy ludowej.

Okres przebyty, to okres codziennej walki awangardowej, demokratycznej części praco-

wników państwowych z knowaniami wroga. Walka ta nie jest zakończona, obecny stan wojenny, który znamionuje dalsze zaostrzenie walki klasowej, wymaga wzmocnienia czujności mas związkowych. W dalszym ciągu przed aparatem państwowym stoi zadanie oczyszczenia go z obcych naleciałości, z elementów wrogich, zdemoralizowanych.

Przed kierownictwem związkowym, przed kołami naszego Związku, przed jego działaczami i klasą związkową stoi zadanie włożenia maksymalnego wysiłku w przekucie aparatu państwowego w aparat w pełni demokratyczny. Walka o wzmocnienie wydajności pracy, walka o właściwy stosunek urzędnika do obywatela, bezwzględna walka z wszelkimi przejawami biurokratyzmu, będącego smutną spuścizną rządów przedwrzesniowych, walka o ścisłe i bliskie powiązanie aparatu państwowego z masami pracującymi miast i wsi — oto konkretne zadania, stojące przed związkowcami — pracownikami państwowymi.

Realizując te zadania w codziennej i uporczywej pracy, pracownicy państwowi włożą swój wkład w umocnienie gmachu Polski Ludowej, utworzą wraz z całym zorganizowanym światem pracy drogę do dalszego marszu naprzód do socjalizmu.

## STANOWISKO ZJAZDU

### WOBEC PRONIEMIECKIEJ POLITYKI WATYKANU

II Ogólnopolski Zjazd Delegatów Kół ZZPP, obradujący w dniach 31.VIII i 1.IX 1948 r. w murach staropiaszowskiego grodu Wrocławia, przyłącza się do uchwał Plenum KCZZ z dnia 23, 24 i 25 czerwca 1948 r. i gorąco protestuje wraz z całym narodem polskim przeciw proniemieckiej treści listu papieża do biskupów niemieckich, sprzecznej i wrogiej naszej racji stanu i najistotniejszym interesom naszego

Państwa i narodu, szczególnie w sytuacji, gdy imperializm amerykański i jego sojusznicy, łamiąc przyjęte jednomyślnie uchwały poczdamskie, odbudowuje militarystkę niemiecką i podsyca jego rewizjonistyczne dążenia, wystąpienia papieża, usiłujące podważyć nasze prawa do granic na Odrze i Nysie, nie mogło nie wywołać rozgoryczenia i oburzenia szerokich warstw naszego narodu.

### W ZAKRESIE ZAGADNIEŃ ORGANIZACYJNYCH

1.

II Walny Zjazd Delegatów Kół stwierdza, że przed ogółem członków Zjazdu stoi zadanie włączenia pracowników państwowych do współzawodnictwa pracy, któreby objęło cały ruch związkowy.

Stwierdzając niedostateczność wysiłków, włożonych dotychczas przez Związek w realizacji tego zadania, zdaje sobie równocześnie sprawę z trudności znalezienia konkretnych form jego realizacji na odcinku pracowników państwowych. Zjazd poleca nowo wybranemu Zarządowi Głównemu powołanie komisji, której zadaniem będzie, w oparciu o dotychczasowe osiągnięcia, rozpracowanie i znalezienie form współzawodnictwa i ustalenie zasadniczych wytycznych.

Zjazd uważa, że podstawowym założeniem i punktem wyjścia dla współzawodnictwa winno być wdrożenie zasady planowania w całość aparatu państwowego. Planowanie to winno uwzględnić obok zagadnienia wzmocnienia dyscypliny i wydajności pracy, ja-

ko też szkolenia pracowników zarówno fachowego, jak i ideowego — wszystkie konkretne zadania, stojące przed daną jednostką administracyjną, jako też przed każdym pracownikiem.

Zwyczajny Walny Zjazd Delegatów Kół ZZPP wzywa nowowybrany Zarząd Główny do zwołania w najbliższym czasie specjalnej konferencji przedstawicieli wszystkich okręgów związkowych dla omówienia i ustalenia form i zasad ogólnych, mających obowiązywać we współzawodnictwie pracy wśród pracowników państwowych kategorii umysłowej. Zaleca się przy tym powołać na wspomnianą konferencję po 3 do 5 przedstawicieli z każdego okręgu, wytypowanych przez zarządy okręgowe w porozumieniu z szefami urzędów spośród najlepszych i najsprawniejszych pracowników danego urzędu, mogących uchodzić za przyszłych przodowników pracy w swej specjalności.



II Walny Zjazd Delegatów ZZPP stwierdza, że w pracach związkowych wszystkich szczebli organizacyjnych zarysowują się objawy biurokracyzacji, stojące w rażącej sprzeczności do oblicza ideowego, reprezentowanego przez Związek. Zjawisko to występuje jako rezultat nienależytego współdziałania aktywów związkowego w organach stałowych poszczególnych władz związkowych. Przerzucanie gros działalności z czynnika społecznego na czynnik zawodowofachowy prowadzi do niebezpiecznego wynaturzenia.

Zjazd uważa za niezbędny warunek realizację zadań Związku, wciągnięcia jak najszerzego aktywu do czynnej pracy związkowej z władzami związkowymi, komisjami, instytucjami mężów zaufania itp.

3.

Zjazd stawia przed ogółem członków Związku, a w szczególności przed aktywem Związku, konieczność zwrócenia szczególnej uwagi na wciągnięcie do pracy związkowej kobiet. Zjazd stwierdza, że zarówno w aparacie państwowym, jak i związkowym zagadnienie to nie jest należycie doceniane. Nikły jest odsetek kobiet, wysuwanych na stanowiska kierownicze,

wciąganych do pracy związkowej, zasiadających w jego władzach. Odsetek ten nie stoi w żadnej proporcji do ogólnej ilości kobiet, stanowiących około 1/3 części członków ZZPP.

4.

Zjazd zwraca uwagę na niedostateczne powiązanie Zarządu Głównego z Zarządami Okręgowymi, Zarządów Okręgowych z Zarządami Kół. Przełamanie tego, nieścisłego notorycznego stanu rzeczy, jest warunkiem koniecznym do zespolenia Związku w jedną sprawnie działającą całość.

5.

II Walny Zjazd ZZPP wita z uznaniem uchwałę Plenum KCZZ, stawiającą przed związkami zawodowymi zagadnienie zmian systemu pobierania składek członkowskich, pobieranych dotychczas przez administrację. Zjazd wyraża przekonanie, że posunięcie to wpłynie w znacznej mierze na uaktywnienie Związku, na bliższe powiązanie aktywu związkowego z masą członkowską, pomoże wysunąć nowe kadry działaczy związkowych, zapobiegnie skutecznemu biurokratyzowaniu się aparatu związkowego.

## W ZAKRESIE SPRAW EKONOMICZNO-SOCJALNYCH.

II Walny Zjazd Delegatów Kół ZZPP we Wrocławiu wzywa przyszły Zarząd Główny do wykonania następujących problemów i wniosków:

1.

Ujednolicenie płac we wszystkich resortach administracji państwowej przez usunięcie dotychczas istniejących rażących różnic uposażeńowych.

2.

W miarę postępującej stabilizacji i normalizacji warunków gospodarczych i finansowych Państwa — polepszenie bytu pracowników państwowych przez podniesienie płac i świadczeń tak, by uposażenia mas pracowników państwowych wyszczały na zaspokojenie najkonieczniejszych potrzeb pracownika i jego rodziny.

3.

Unormowanie pracownikom zagadnienia wynagrodzeń za nadliczbowe godziny pracy.

4.

W miarę poprawy warunków egzystencji pracowników państwowych proporcjonalnej poprawy egzystencji emerytów służby państwowej odn. 12 p.

5.

Przyznanie pracownikom kontraktowym i ryczałtowo-płatnych z wydań rzeczowych, ulg przy przejazdach kolejami państwowymi oraz przyznanie ulg kolejowych dzieciom wszystkich pracowników państwowych.

Ponadto spowodowanie uzyskania ulg przy przejazdach autobusami PKS i MKS tam, gdzie nie ma innych środków lokomocji.

6.

Przyspieszenie stabilizacji stosunku służbowego pracowników państwowych.

7.

Uregulowanie ustawy zaliczenia do wysługi lat okresu czasu okupacji.

8.

Unormowanie tabeli stanowisk z administracji państwowej i ustanowienia dodatków funkcyjnych i służbowych, dostosowanych do zajmowanego stanowiska.

9.

Spowodowanie przyspieszenia uchwalenia nowej pragmatyki służbowej z uwzględnieniem sprawy awansów i zapewnienia władzom związkowym należytego wpływu w zakresie zagadnień pracowniczych.

10.

Nowelizację dekretu o ubezpieczeniu rodzinnym w sensie objęcia ubezpieczeniem również rodziców w wieku ponad lat 60, pozostających na całkowitym utrzymaniu pracownika wraz z nim zamieszkujących. Równanie członków rodzin pracownika w sprawie korzystania ze świadczeń Ubezpieczalni Społecznej w dziedzinie lecznicwa na równi z ubezpieczonym pracownikiem.

Zwiększenie kontroli społecznej przez Związki Zawodowe nad działalnością Ubezpieczalni Społecznej, celem usprawnienia pomocy i opieki lekarskiej, udzielanej przez Ubezpieczalnię Społeczną.

11.

Zjazd apeluje do Rządu o zapewnienie pracownikom państwowym dostatecznych kwot z funduszu płac na cele akcji socjalnej, która obejmowałaby organizację kas samopomocy koleżeńskiej, kolonii dziecięcych, przedszkoli, domów Matki i Dziecka, ogródków działkowych, prewencyjnych oraz akcję kulturalno-oświatową, sport, wychowanie fizyczne itp.

12.

Wystąpienie do właściwych czynników na terenie całej Polski w sprawie ujednolicenia ulg kinowych i teatralnych dla członków związków zawodowych oraz umożliwienie korzystania z ulg związkowych.



## W ZAKRESIE AKCJI KULTURALNO-OŚWIATOWEJ.

Walny Zjazd stwierdza niedostateczne wykorzystanie możliwości w pracy kulturalno-oświatowej, stworzonych przez nowy urząd Państwa Ludowego.

Dla przezwyciężenia istniejących na tym polu niedomagań, II Walny Zjazd Delegatów Kół ZZPP wzywa Zarząd Główny: oddziały do opracowania szerszego planu i metod pracy kulturalno-oświatowej wśród szerokich rzesz swoich członków.

1.

Wybitne osiągnięcia poszczególnych Kół i oddziałów w dziedzinie pracy kulturalno-oświatowej winny być przez Zarząd Główny przekazywane do wykorzystania wszystkim oddziałom.

2.

II Walny Zjazd Delegatów Kół ZZPP stwierdza konieczność wciągnięcia jak najszerszych mas członkowskich do prac związkowych. Uznając potrzebę pogłębienia pracy, więzi i solidarności związkowej za jeden z najważniejszych czynników, zmierzających do uaktywnienia mas członkowskich — wzywa wszystkie jednostki organizacyjne ZZPP do podjęcia akcji szkolenia członków w zakresie uświadczenia ich o charakterze roli i zadaniach związków zawodowych

3.

Walny Zjazd Delegatów wzywa Zarząd Główny: wszystkie oddziały do intensywnienia szkolenia zawodowego swych członków, a przez to umożliwienia im zdobycia pełnych kwalifikacji zawodowych.

4.

Biorąc pod uwagę trudności w organizowaniu przez poszczególne Koła pracy zespołów kulturalno-artystycznych w małych miasteczkach (do 10 tysięcy mieszkańców), Walny Zjazd Delegatów wzywa Zarząd Główny do inicjatywy powołania międzyzwiązkowych komisji pracy artystyczno-towarzyskiej.

5.

Walny Zjazd Delegatów, przyłączając się do słusznej inicjatywy KCZZ w sprawie walki z analfabetyzmem, kładzie nacisk na konieczność likwidacji resztek analfabetyzmu na terenie poszczególnych swych organizacji oraz wzięcia udziału w akcji zwalczania analfabetyzmu na terenie całego kraju.

6.

Walny Zjazd Delegatów, doceniając rolę i znaczenie wychowania fizycznego i sportowego, wzywa Zarząd Główny i oddziały do opracowania szerszego planu i metod pracy na tym odcinku.

### Ponadto podjęto szereg następujących uchwał:

II Walny Zjazd ZZPP zwraca się z apelem do Ministerstwa Oświaty o stworzenie takiej atmosfery wychowawczej w szkołach, obozach i kolonach dla dzieci i młodzieży, która by gwarantowała laickie wychowanie tym dzieciom, których rodzice tego pragną.

W związku z przyjęciem powyższych rezolucji i wniosków, wytyczających zadania nowowybranych władz, Walny Zjazd przyjął ponadto następującą uchwałę:

Przewodniczący nowowybranego Zarządu Głównego obowiązany jest w terminie 2-miesięcznym od dnia wyboru Zarządu Głównego przedstawić exposé, w którym Zarząd Główny zobrazuje program prac na najbliższy rok swej kadencji z uwzględnieniem

przeprowadzenia zadań, zapoczątkowanych przez poprzedni Zarząd lecz jeszcze nie zrealizowanych, i uchwał zapadłych na II Walnym Zjeździe Delegatów, oraz, wykorzystując uwagi i zalecenia, jakim dała wyraz dyskusja podczas obrad II Walnego Zjazdu. Exposé winno być bezzwłocznie rozesełane do wszystkich Zarządów Okręgowych w takiej ilości egzemplarzy, aby Zarząd każdego Koła mógł je otrzymać i w swej działalności stosować się do wytycznych programu na przyszłość.

Z upływem roku Zarząd Główny sporządzi na drugi rok swej kadencji w podobny sposób swe dalsze exposé, włączając się ściśle z poprzednim i t. d.

## TELEGRAMY

W obradach II Walnego Zjazdu udział brali przedstawiciele Czechosłowackich Związków Zawodowych, a mianowicie: kol. Kolar Jarosław, przedstawiciel Centralnej Komisji Zw. Zaw. Czechosłowacji i Viktor Laukotka, vice-przewodniczący Zw. Zaw. Prac. Państwowych C. S. R., ponadto wpłynęły do Prezydium Zjazdu depesze: od Zw. Zaw. Prac. Państwowych Z. S. R. R., Francji i Węgier — treści następującej:

1) Od Z. S. R. R.:

Droży Towarzysze!

Centralny Komitet Związku Zawodowego Pracowników Instytucji Państwowych Z. S. R. R. serdecznie dziękuje Wam za uprzejme zaproszenie na Zjazd Związku Zawodowego

Pracowników Instytucji Państwowych Polski i bardzo żałuje, że nie może wysłać swych delegatów.

Cieszymy się z Waszych osiągnięć w dziedzinie odbudowy i rozwoju gospodarki narodowej. Poważne osiągnięcia we wszystkich dziedzinach gospodarczych kraju są najlepszym świadectwem twórczych sił narodu polskiego.

Życzymy Zjazdowi owocnej pracy i dalszych sukcesów w Waszej pracy, dążącej do umocnienia Polskiej Republiki Demokratycznej.

Z braterskim pozdrowieniem  
Przewodniczący Komitetu Centralnego Związku Zawodowego Prac. Instytucji Państwowych

(—) G. Petelin



**2) Od Francji:**

Państwowcy francuscy przesyłają polskim Towarzyszom wyrazy braterskich uczuć. Zapewniają, że są przekonani o bliskim, międzynarodowym zwycięstwie zasad demokratycznych i postępowych, wspólnych wszystkim działaczom Zw. Państwowców.

Zarząd Główny Zw. Zaw. Państwowców Gen. Konfederacji Pracy Republiki Francuskiej.

**3) Od Węgier:**

Drodzy Towarzysze!

Powołując się na Wasz list z dnia 6 sierpnia, w którym zapraszacie delegatów Węgierskiego Zw. Zaw. Pracowników Państwowych na drugi ogólny Zjazd Zw. Zaw. Państwowców Polskich, który odbędzie się w dniach od 31 sierpnia do 2 września, z przykrością zawiadamiamy

Was, że nasz Zw. Zaw. nie będzie mógł być reprezentowany na tym zjeździe.

Ponieważ towarzysze decydujący o tych sprawach są bardzo zajęci w związku ze zmianami, jakie dokonywują się ostatnio w zarządzie związku, z wielką przykrością nie możemy wysłać delegatów w ustalonym terminie.

W imieniu towarzyszy przekazujemy Wam serdeczne życzenia powodzenia, zapewniając Was o braterskiej solidarności Państwowców Węgierskich.

Nasz związek ma nadzieję, że wkrótce będzie miał możliwość nawiązania osobistych kontaktów i pogłębienia przyjaźni już istniejącej między państwowcami polskimi i węgierskimi.

Przyjmijcie, drodzy Towarzysze, nasze braterskie i związkowe pozdrowienia.

Kierownik sekcji zagranicznej  
(—) FORGACS PAL

## **Skład nowowwybranego Zarządu Głównego ZZPP**



Matejko Czesław, Białystok  
Barczak Józef, Bydgoszcz  
Dombek Florian, Bydgoszcz  
Jastrzębski Bog., Gdańsk  
Dehnel Karol, Gdańsk  
Międzybrodzki Michał, Gdańsk  
Zub Eustachy, Katowice  
Łatak Marian, Katowice  
Duda Edmund, Katowice  
Zarzycki Jan, Katowice  
Szaniawski Tadeusz, Kielce  
Pluta Stanisław, Kraków  
Borkusiewicz Władysław, Lublin

Dubielecki Sylwester, Łódź  
Jankowski Antoni, Olsztyn  
Bielawny Józef, Poznań  
Łosiewicz Stanisław, Poznań  
Kozioł Edward, Warszawa  
Siwiński Józef, Warszawa  
Bułas Tadeusz, Rzeszów  
Przyjałkowski Zygmunt, Wrocław  
Pietrzak Tadeusz, Szczecin  
Szczota Leon, Szczecin  
Bancerz Stefan, Warszawa  
Bobowicz Feliks, Warszawa  
Kratko Zygmunt, Warszawa

Szczypiorska Irena, Warszawa  
Kowalewski Stanisław, Warszawa  
Kończakowski Tadeusz, Warszawa  
Pempel Stefan, Warszawa  
Wasilkowska Zofia, Warszawa  
Grzymkowski Ryszard, Warszawa  
Urbanowicz Henryk, Warszawa  
Turski Eugeniusz, Warszawa  
Pług-Piętowski Jerzy, Warszawa,  
Flaszarowa Regina, Warszawa  
Dąbrowski Tadeusz, Warszawa  
Domagała Mieczysław, Warszawa  
Cichocki Ryszard, Wrocław.



**ZASTĘPCY:**

Drozdowski Stanisław, Bydgoszcz  
 Borejko Eugeniusz, Białystok  
 Oleksiak Stefan, Gdańsk  
 Dzikowska Pelagia, Katowice  
 Klimczak Karol, Katowice  
 Piątkowski Czesław, Kielce  
 Baczyński Marian, Kraków  
 Czernichowski Leon, Kraków  
 Sadownik Tadeusz, Lublin  
 Okraini Władysław, Olsztyn  
 Obałek Zygmunt, Poznań  
 Skotarczak Edmund, Poznań  
 Jędrzejczyk Mieczysław, Łódź  
 Augustyniak Stanisław, Łódź  
 Marciniak Jan, woj. warszawskie  
 Darczewski Roman, Rzeszów  
 Romanowicz Kazimierz, Szczecin  
 Małkiewicz Czesław, Szczecin  
 Gójski Longin, Wrocław

Grabski Tadeusz, Wrocław  
 Kościan, Warszawa  
 Dyja Czesław, Warszawa  
 Bida Władysław, Warszawa  
 Olsienkiewicz Wiesław, Warszawa  
 Piotrowska Krystyna, Warszawa  
 Orzechowski Stanisław, Warszawa  
 Wieczorkowa Janina, Warszawa  
 Karwacka Janina, Warszawa  
 Radzikowska Romualda, Warszawa  
 Nowosielski Lucjan, Warszawa  
 Wilczyński Władysław, Warszawa  
 Downarowicz Marian, Bydgoszcz.

**SĄD KOLEŻEŃSKI**

Pawlikowski, Warszawa  
 Pielkiewicz Jan, Warszawa  
 Małek Marian, Lublin  
 Wiśniewski Zdzisław, Lublin  
 Guzek Jan, Gdańsk

Gdula Władysław, Katowice  
 Siwicki Piotr, Bydgoszcz  
 Lisicka Zofia, Szczecin  
 Ratusznik Zygmunt, Warszawa.

**KOMISJA REWIZYJNA:**

Szczerbowski Wiktor, Warszawa  
 Szer Seweryn, Warszawa  
 Cholewiński Wiktor, Warszawa  
 Jamińska Irena, Warszawa  
 Lasocki Roman, Katowice  
 Szczepaniak Czesław, Łódź  
 Bernhardt Jarosław, Gdańsk.

**ZASTĘPCY:**

Dworakowski Bolesław, Lublin  
 Gronowski Marian, Poznań  
 Jeżewski Tadeusz, Kraków  
 Dziedzic Stanisław, woj. warszaw  
 Woźniak Roman, Białystok.

**NOWE WŁADZE  
ZWIĄZKU:**

Siedzą od lewej:  
 Pług - Piętowski,  
 Kratko, Turski,  
 Domagała, Szcypiorski, poseł Ban-  
 cerz, poseł Zu-  
 kowski przedst.  
 KCZZ Kowale-  
 wski przew. Wal-  
 nego Zjazdu Ko-  
 łaczkowski, Ła-  
 tak, Bobowicz,  
 Pempel.



Dnia 1.9 1948 r. w auli Politechniki we Wrocławiu odbyło się pierwsze posiedzenie plenarne nowowybranego Zarządu Głównego ZZPP, na którym dokonano wyboru Prezydium Zarządu Głównego, które ukonstytuowało się następująco:

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Bancierz Stefan — Przewodniczący,           | 5. Bobowicz Feliks — Sekretarz, |
| 2. Domagała Mieczysław — Vice-Przewodniczący,  | 6. Pempel Stefan — Sekretarz,   |
| 3. Wasilkowska Zofia — Vice-przewodniczący,    | 7. Turski Eugeniusz — Skarbnik. |
| 4. Kołaczkowski Tadeusz — Sekretarz Generalny, |                                 |

**Członkowie Prezydium:**

- |                           |
|---------------------------|
| 8. Kratko Zygmunt,        |
| 9. Łatak Marian,          |
| 10. Pług-Piętowski Jerzy. |
| 11. Szcypiorska Irena.    |

Ponadto wybrano przewodniczącego Centralnego Sądu Koleżeńskiego w osobie kol. Piętkiewicza Jana z Warszawy oraz przewodniczącego Komisji Rewizyjnej w osobie kol. Szer Seweryna z Warszawy.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Warszawa — ul. Nowy Zjazd Nr 1. I piętro, pok. 235,  
 tel. 8-68-86 — wewn. 53.

Nakładem Zarządu Głównego Związku Zawodowego Pracowników Państwowych RP.  
 Redaguje Komitet.

Zakłady Graficzne „Dziwnia”. Warszawa, ul. Widok 24. 25.000. B-63312